

Capuletti

TRATTORIA • PASTICCERIA



БЛЮДА У СТОЛА

DISHES AT THE TABLE | 桌边菜



ХАМОН
JAMON
西班牙火腿

ЦЕНА ЗА 50 г
(PRICE PER 50 g)
(50 克)

- 1390 -



**ДОМАШНИЕ ТАЛЮЛИНИ/
ФЕТТУЧИНЕ
В ГОЛОВЕ СЫРА
ПАРМЕЗАН**

*Home-made tagliolini/
fettuccine in whole wheel
of parmesan*
家常意大利干面条 / 意大利宽面条
在帕尔玛奶酪

- 990 -



**ПОРТЕРХАУС
(100 г)**

Porterhouse (100 g)
腰肉牛扒 (100克)

- 790 -



**ДОРАДО/СИБАС
В СОЛИ
НА ГРИЛЕ ИЛИ
НА ПАРУ**

*Grilled or steamed dorado/
sea bass in salt*
腌 / 烧烤 / 蒸欧洲鲈或者鲷

- 1190 -

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

COLD STARTERS | 凉拌开胃菜



АНТИПАСТИ

Antipasti
意大利开胃菜

- 990 -



КАРПАЧО ИЗ ПОМИДОРОВ

Tomato carpaccio
番茄薄片

390



NEW

КАРПАЧО ИЗ СЕЛЬДЕРЕЯ С ФЕНХЕЛЕМ

Celeriac carpaccio with fennel
芹菜薄片与茴香

390



КАРПАЧО ИЗ ДОРАДО

Dorado carpaccio
鲷鱼薄片

640



NEW

КАРПАЧО ИЗ ЯЗЫКА

Beef tongue carpaccio
牛舌头片

690



КАРПАЧО ИЗ ГОВЯДИНЫ

Beef carpaccio
牛肉薄片

790



КАРПАЧО ИЗ ЛОСОЯ

Salmon carpaccio
三文鱼薄片

790





**БУРРАТА
С ТОМАТАМИ**
Burrata with tomatoes
番茄与布拉塔奶酪
- 1390 -



ТАРТАР ИЗ ГОВЯДИНЫ
Beef tartare
牛肉塔塔

790



ТАРТАР ИЗ ЛОСОСЯ
Salmon tartare
三文鱼塔塔

790



СЫРНАЯ ТАРЕЛКА
Cheese plate
奶酪盘

980



ТАРТАР ИЗ ТУНЦА
Tuna tartare
吞拿鱼塔塔

790



ТАРТАР ИЗ КРАБА
Crab tartare
蟹肉塔塔

1290



УСТРИЦА, 1 ШТ.
Oyster, 1 pc
蚝, 一只

490



БРУСКЕТТА С ТОМАТАМИ / С ПАШТЕТОМ ИЗ КРОЛИКА / С БАКЛАЖАНАМИ (1 ШТ.)
Tomato / Rabbit Pate / Eggplant Bruschetta 1 pc
番茄 / 兔肉酱 / 茄子意大利式烤面包普切塔, 一只

170



ГУАКАМОЛЕ КЛАССИЧЕСКИЙ / С КРАБОМ
Classic guacamole / with crab
原味牛油果酱 / 螃蟹牛油果酱

460/990



ПАРМСКАЯ ВЕТЧИНА С ДЫНЕЙ
Prosciutto di Parma with melon
帕尔马火腿加香瓜

990



ПАНИНИ С КУРИНЫМ ФИЛЕ И ТОМАТАМИ
Panini with chicken fillet and tomatoes
鸡肉片和西红柿的帕尼诺(热三明治)

490



ПАНИНИ С МОЦАРЕЛЛОЙ БУФФАЛО И ТОМАТАМИ
Panini with Buffalo mozzarella and tomatoes
水牛奶酪和西红柿的帕尼诺

590



АССОРТИ ИЗ МЯСНЫХ ДЕЛИКАТЕСОВ
Assorted meat delicacies
凉拌肉片选择

890



ВИТЕЛЛО ТОННАТО
Vitello tonnato
小牛肉佐鲑鱼酱

560



ПАНИНИ С ЛОСОСЕМ И РУККОЛОЙ
Panini with salmon and arugula
鲑鱼和芝麻菜的帕尼诺

590



ПАНИНИ С ПАРМСКОЙ ВЕТЧИНОЙ
Panini with Prosciutto di Parma
帕尔马火腿的帕尼诺

490



МОЦАРЕЛЛА С ТОМАТАМИ
Mozzarella with tomatoes
番茄配马苏里拉起司

790

САЛАТЫ
SALADS | 沙律



**САЛАТ С ПАРМСКОЙ
ВЕТЧИНОЙ,
ТОМАТАМИ ЧЕРРИ,
ПАРМЕЗАНОМ И РУККОЛОЙ**

*Salad with prosciutto di Parma,
cherry tomatoes, parmigiano
and arugula*

帕尔玛火腿、圣女果、
帕尔玛奶酪、芝麻菜沙拉

- 590 -



ОЛИВЬЕ ПО-ДОМАШНЕМУ С ЯЗЫКОМ

Home-made Olivier with beef tongue

家常俄式沙拉加牛舌头

390



ОВОЩНОЙ САЛАТ

Vegetable salad

蔬菜沙拉

390



САЛАТ «ГРЕЧЕСКИЙ»

Greek salad

希腊沙律

490



САЛАТ СО СПЕЛЫМИ ТОМАТАМИ И КАПЕРСАМИ

Salad with ripe tomatoes and capers

熟番茄加老鼠瓜沙律

490



«ЦЕЗАРЬ» С КУРИЦЕЙ / С КРЕВЕТКАМИ

Caesar salad with chicken / with shrimps

鸡肉凯撒沙律 / 虾凯撒沙律

590/690



МИНИ-КАЛЬМАРЫ С МИКС-САЛАТОМ

Mini-squids with mixed salad

迷你鱿鱼配杂青菜

520



РУККОЛА С КУРИНОЙ ПЕЧЕНЬЮ

Arugula with chicken liver

鸡肝芝麻菜

660



МИКС-САЛАТ С ТЕПЛЫМИ КРЕВЕТКАМИ И АВОКАДО 790
Mixed salad with warm shrimps and avocado
 温虾牛油果杂菜沙拉



САЛАТ С КАМЧАТСКИМ КРАБОМ 1290
Salad with king crab
 红王蟹沙律



САЛАТ ИЗ МОРЕПРОДУКТОВ 1490
Seafood salad
 海鲜沙律



САЛАТ С ОСЬМИНОГОМ 1690
Salad with octopus
 八爪鱼沙律



САЛАТ С ТРЕМЯ ВИДАМИ ТОМАТОВ 490
Salad with three types of tomatoes
 三种番茄沙拉



САЛАТ С ТУНЦОМ 590
Salad with tuna
 罐头金枪鱼沙拉



САЛАТ С КЛУБНИКОЙ, КОЗЬИМ СЫРОМ И МАНГОВЫМ СОУСОМ 590
Salad with strawberries, goat cheese and mango sauce
 草莓、山羊奶酪、芒果酱沙拉



МИКС-САЛАТ С ЖАРЕНОЙ ПЕРЕПЕЛКОЙ 690
Mixed salad with fried quail
 煎鹌鹑杂菜沙律



САЛАТ С ВИШНЕЙ, УТИНОЙ ГРУДКОЙ И КЛУБНИЧНЫМ СОУСОМ 720
Salad with cherry, duck breast and strawberry sauce
 樱桃, 鸭胸, 草莓汁做的沙拉



СТРАЧАТЕЛЛА С ТОМАТАМИ И РУККОЛОЙ 1290
Stracciatella with tomatoes and arugula
 意大利水牛奶酪配番茄与芝麻菜

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

HOT STARTERS | 热开胃菜



ЖЮЛЬЕН С КУРИЦЕЙ И ГРИБАМИ / ЖЮЛЬЕН С МОРЕПРОДУКТАМИ

490/890

Julienne with chicken and mushrooms / Julienne with seafood

鸡肉蘑菇焗菜 / 海鲜焗菜



БАКЛАЖАНЫ «ПАРМИДЖАНО»

690

Eggplant parmigiana
帕尔马茄子



СОТЕ ИЗ МИДИЙ В ТОМАТНОМ СОУСЕ / БЕЛОМ ВИНЕ

890

Sauteed mussels in tomato sauce / white wine
番茄酱烧蚝 / 白葡萄酒烧蚝



СОТЕ ИЗ ВОНГОЛЕ

1490

Saute clam
嫩煎蛤蜊

СУПЫ

SOUPS | 汤

NEW



ОКРОШКА НА КЕФИРЕ / НА КВАСЕ

350

Okroshka with kefir/kvass
冷杂拌汤加酸奶 / 克瓦斯



ГАСПАЧО

390

Gazpacho
西班牙冻汤

ГАСПАЧО С КРЕВЕТКАМИ/КРАБОМ

530/690

Gazpacho with shrimps/crab
虾 / 螃蟹西班牙冻汤

NEW



СВЕКОЛЬНИК

360

Cold beetroot soup
甜菜汤

NEW



ОГУРЕЧНЫЙ СУП СО СТРАЧАТЕЛЛОЙ И ВЯЛЕННЫМИ ТОМАТАМИ

490

Cucumber soup with Stracciatella and cured tomatoes
黄瓜汤加意大利奶油奶酪与干番茄



МИНЕСТРОНЕ
Minestrone
意大利杂菜汤

320
Ⓢ Ⓞ



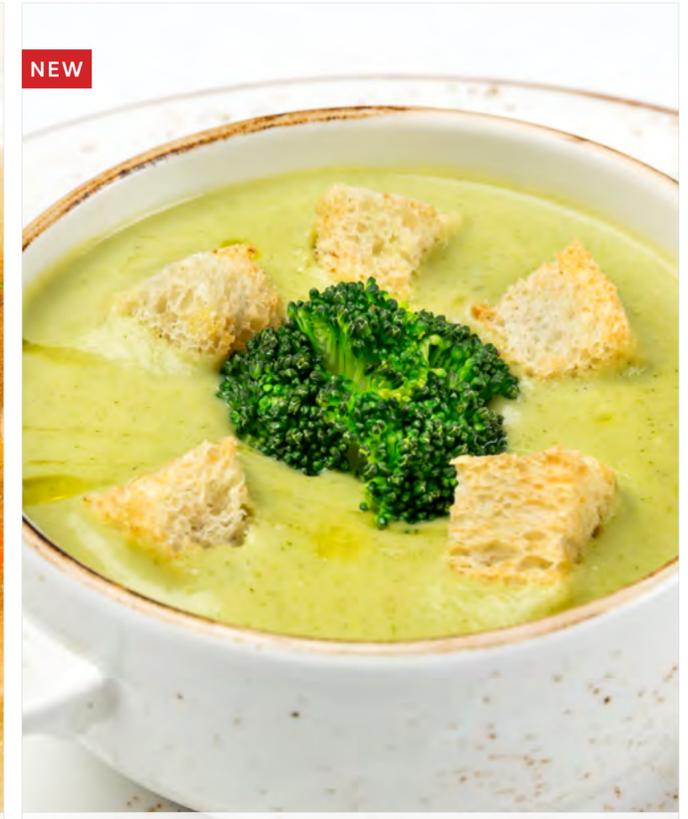
ГРИБНОЙ СУП СО СМЕТАНОЙ
Sour cream mushroom soup
蘑菇汤与酸奶油

360
Ⓢ



ДОМАШНИЙ КУРИНЫЙ СУП
Homemade chicken soup
家常鸡肉汤

320
Ⓢ



NEW

КРЕМ-СУП ИЗ БРОККОЛИ С ГОРГОНЗОЛОЙ
Cream of broccoli soup with Gorgonzola
西兰花奶油汤加哥根左拉奶酪

460



ТОМАТНЫЙ СУП
Tomato soup
番茄汤

390
Ⓢ Ⓞ



БОРЩ СО СМЕТАНОЙ
Borscht with sour cream
红菜汤加酸奶油

390



ТЫКВЕННЫЙ СУП С РИКОТТОЙ
Pumpkin soup with Ricotta
利可塔奶酪

490



СУП С ДАРАМИ МОРЯ
Seafood soup
海鲜汤

990
Ⓢ

ФИРМЕННАЯ ПИЦЦА-КАЛЬЦОНЕ BRANDED PIZZA CALZONE | 品牌的比萨饼信封



1 С МОЦАРЕЛЛОЙ, КАЛЬМАРОМ, ПЕРЦЕМ ЧИЛИ, КАПЕРСАМИ, КРАСНЫМ ЛУКОМ, РУККОЛОЙ И ОРЕГАНО 460

Mozzarella, calamari, chili pepper, capers, red onion, arugula, oregano

莫萨里拉乾酪, 鱿鱼, 辣椒, 刺山柑, 红葱, 芝麻菜, 牛至, 牛至

2 С МОЦАРЕЛЛОЙ, КУРИНЫМИ КОЛБАСКАМИ, АРТИШОКАМИ, СЫРОМ «СКАМОРЦА», КРАСНЫМ ЛУКОМ, ЧЕСНОКОМ И ОРЕГАНО 560

Mozzarella, chicken sausages, artichokes, scamorza cheese, red onion, garlic, oregano

莫萨里拉乾酪, 鸡肉香肠, 朝鲜蓟, 斯卡莫扎奶酪, 红葱, 大蒜, 牛至, 番茄酱

3 С МОЦАРЕЛЛОЙ БУФФАЛО, РИКОТТОЙ, БАЗИЛИКОМ И ТОМАТНЫМ СОУСОМ 490

Mozzarella buffalo, ricotta, basil, tomato sauce

莫萨里拉乾酪, 水牛莫萨里拉乾酪, 意大利乳清干酪, 罗勒, 番茄酱

4 С ЛОСОСЕМ СЛАБОЙ СОЛИ, МОЦАРЕЛЛОЙ, МАСКАРПОНЕ, РУККОЛОЙ И ЗЕЛЕННЫМ ЛУКОМ NEW 560

Slightly-salted salmon, mozzarella, mascarpone, arugula and scallion

三文鱼馅饼
轻腌三文鱼、马苏里拉奶酪、马斯卡布尼奶酪、芝麻菜与绿葱



ПИЦЦА-КАЛЬЦОНЕ СЫРНАЯ 590
Моцарелла буффало, горгонзола, пармезан, пекорино, соус бешамель
Pizza Calzone with cheese
奶酪卡尔佐内披萨



ПИЦЦА-КАЛЬЦОНЕ «ПУЛЬЧИНЕЛЛА» 490
Сливочный сыр, пармезан, салями, бекон, красный лук, чеснок, базилик
Pizza Calzone Pulcinella
披萨 calzone pulchinella



ПИЦЦА-КАЛЬЦОНЕ С КУРИЦЕЙ 390
Моцарелла, горгонзола, куриная грудка, томаты черри, соус бешамель, красный лук, базилик
Pizza Calzone with chicken and bechamel
鸡肉调味酱卡尔佐内披萨

ПИЦЦА PIZZA | 披萨



1 ФОКАЧЧА С СОУСОМ ПЕСТО 290

Focaccia with pesto sauce
香蒜酱佛卡夏

2 ФОКАЧЧА С ПАРМЕЗАНОМ 340

Focaccia with parmesan
意大利帕玛森奶酪佛卡夏

3 «МАРГАРИТА» 340

ТОМАТНЫЙ СОУС, МОЦАРЕЛЛА
Margherita. Tomato sauce, mozzarella
玛格丽特披萨. 番茄酱, 马苏里拉奶酪

4 ПИЦЦА «ГАВАЙСКАЯ» NEW 590

ТОМАТНЫЙ СОУС, МОЦАРЕЛЛА, АНАНАС, ВЕТЧИНА, ОРЕГАНО
"Hawaiian" pizza with tomato sauce, mozzarella, pineapple, ham, oregano
“夏威夷”披萨 番茄酱、马苏里拉奶酪、菠萝、火腿、牛至

5 «БУФФАЛО» 640

ТОМАТНЫЙ СОУС, МОЦАРЕЛЛА БУФФАЛО, ТОМАТЫ ЧЕРРИ, БАЗИЛИК
Buffalo
Tomato sauce, buffalo mozzarella, cherry tomatoes, basil
水牛披萨 番茄酱, 水牛奶马苏里拉, 圣女果, 罗勒

6 ПИЦЦА «ГУСТОЗА» 690

ТОМАТНЫЙ СОУС, МОЦАРЕЛЛА, БЕКОН, САЛЯМИ, ПЕРЕЦ БОЛГАРСКИЙ, ШАМПИНЬОНЫ, БАЗИЛИК, ТИМЬЯН
"Gustosa"
Pizza with tomato sauce, mozzarella, bacon, salami, bell pepper, champignons, basil, thyme
“Gustosa” 披萨
番茄酱、马苏里拉奶酪、熏猪肉、香肠、菜椒、白蘑菇、罗勒、百里香

ПИЦЦА

PIZZA | 披萨



- 1 «ПРОШУТТО ФУНГИ» 620**
 ТОМАТНЫЙ СОУС, КАРБОНАД, ГРИБЫ
Prosciutto e Funghi. Tomato sauce, carbonade, mushrooms
 火腿蘑菇披萨 番茄酱, 里脊肉, 蘑菇, 欧芹
- 2 «БОЛОНЬЕЗЕ» 640**
 КРАСНЫЙ ЛУК, МОЦАРЕЛЛА, СОУС БОЛОНЬЕЗЕ, КУСОЧКИ ГОВЯЖЬЕГО ФИЛЕ, СВИНИНА
Bolognese
Red onion, mozzarella, bolognese sauce, pieces of beef fillet, pork
 番茄肉酱披萨。
 红葱, 马苏里拉奶酪, 番茄肉酱, 牛肉里脊块, 猪肉
- 3 «ТОСКАНА» 570**
 ТОМАТНЫЙ СОУС, МОЦАРЕЛЛА, САЛЯМИ, ШАМПИНЬОНЫ, ОРЕГАНО
Toscana. Tomato sauce, mozzarella, salami, field mushrooms, oregano
 托斯卡纳。
 番茄酱, 马苏里拉, 意大利腊肠, 白蘑菇, 牛至

- 4 «ПОЛО ПЕСТО» 760**
 ТОМАТНЫЙ СОУС, ГРИБЫ, КУРИНОЕ ФИЛЕ, СОУС ПЕСТО, МАСЛИНЫ, ОРЕГАНО
Pollo Pesto
Tomato sauce, mushrooms, chicken fillet, pesto sauce, black olives, oregano
 保罗香蒜酱披萨 番茄酱, 蘑菇, 鸡肉扒, 香蒜酱, 橄榄, 牛至
- 5 «КАРБОНАРА БЬЯНКО» 590**
 СЛИВКИ, БЕКОН, МОЦАРЕЛЛА, ПАРМЕЗАН
Carbonara Bianco
Cream, bacon, mozzarella, parmesan
 比安科培根蛋披萨。
 奶油, 熏猪肉, 马苏里拉, 帕玛森奶酪
- 6 «ПРОШУТТО КРУДО» 820**
 ИТАЛЬЯНСКИЙ ОКОРОК «ПАРМА», РУККОЛА, ПАРМЕЗАН
Prosciutto Crudo. Italian parma, arugula, parmesan
 火腿披萨。
 帕尔马意大利火腿, 芝麻菜, 帕玛森奶酪

- 1 ВЕГЕТАРИАНСКАЯ 490**
 ТОМАТНЫЙ СОУС, ЦУКИНИ, БАКЛАЖАН, БРОККОЛИ, ЦВЕТНАЯ ПАПРИКА, МОЦАРЕЛЛА
Vegetarian
Tomato sauce, zucchini, eggplant, broccoli, colour paprika, mozzarella
 素菜披萨。
 番茄酱, 意大利瓜, 茄子, 新西兰, 彩色辣椒, 马苏里拉起司
- 2 «САЛЯМИ ПИКАНТЕ» 590**
 ИТАЛЬЯНСКАЯ САЛЯМИ ПИКАНТЕ, ПЕРЕЦ ЧИЛИ, ТОМАТНЫЙ СОУС
Salami Picante. Italian salami picante, chili pepper, tomato sauce
 香味腊肠披萨。
 意大利香味腊肠, 辣椒, 番茄酱
- 3 ПИЦЦА «БУФФАЛО» С СОУСОМ ПЕСТО 690**
 СОУС ПЕСТО, МОЦАРЕЛЛА БУФФАЛО, МАРИНОВАННЫЕ ТОМАТЫ ЧЕРРИ, БАЗИЛИК, ТИМЬЯН
"Buffalo" pizza
with pesto sauce. Pesto sauce, buffalo mozzarella, pickled cherry tomatoes, basil, thyme
 水牛奶酪披萨加香蒜酱
 香蒜酱, 水牛奶酪, 泡圣女果, 罗勒, 百里香

- 4 «ЧЕТЫРЕ СЫРА» 640**
 ПАРМЕЗАН, МОЦАРЕЛЛА, ГОРГОНЗОЛА, СКАМОРЦА, СЛИВКИ
Four cheese
Parmesan, mozzarella, gorgonzola, scamorza, cream
 四种奶酪披萨。
 帕玛森奶酪, 马苏里拉奶酪, 斯卡莫扎干酪, 奶油, 芝麻菜
- 5 «КАПРИЧЕЗА» 720**
 САЛЬСИЧЧА, ВЕТЧИНА, ГРИБЫ, АРТИШОКИ, МАСЛИНЫ
Capricciosa
Salsiccia, ham, mushrooms, artichokes, black olives
 卡布里乔莎披萨 手工香肠, 火腿, 蘑菇, 朝鲜蓟, 橄榄
- 6 «ЧЕТЫРЕ СЕЗОНА» 790**
 ТОМАТНЫЙ СОУС, КАРБОНАД, АРТИШОКИ, ГРИБЫ, БАКЛАЖАНЫ, САЛЯМИ, ОЛИВКИ, БОЛГАРСКИЙ ПЕРЕЦ, ЦУКИНИ
Four seasons
Tomato sauce, carbonade, artichokes, mushrooms, eggplants, salami, olives, bell pepper, zucchini
 千味披萨 番茄酱, 里脊肉, 朝鲜蓟 蘑菇, 茄子, 腊肠, 橄榄, 辣椒, 大瓜

РИЗОТТО RISOTTO | 意大利炖饭

NEW



РИЗОТТО С КРАБОМ И СПАРЖЕЙ

Risotto with crab and asparagus
螃蟹芦笋意大利米饭

1490



РИЗОТТО С МОРЕПРОДУКТАМИ

Risotto with seafood
海鲜贻贝意大利米饭

1090



NEW



РИЗОТТО С ТАРТАРОМ ИЗ ГОВЯДИНЫ

Risotto with beef tartare
牛肉塔塔意大利米饭

720

NEW



РИЗОТТО СО СТРАЧАТЕЛЛОЙ И ПЕСТО

Risotto with stracciatella and pesto
意大利米饭加意大利水牛奶酪与香蒜酱

1090



РИЗОТТО «ЧЕТЫРЕ СЫРА»

Four cheese risotto
四种奶酪意大利米饭

620



РИЗОТТО С ГРИБАМИ

Risotto with mushrooms
蘑菇炖饭

640



РИЗОТТО С ЦУКИНИ И КРЕВЕТКАМИ

Risotto with zucchini and shrimps
意大利瓜鲜虾烩饭

820



РИЗОТТО С ЧЕРНИЛАМИ КАРАКАТИЦЫ И КАЛЬМАРОМ

Risotto with cuttlefish ink and squid
墨鱼墨水鱿鱼烩饭

840



ПАСТА

PASTA | 意大利面条



ТОРТЕЛЛИ С РИКОТТОЙ И ШПИНАТОМ В ТОМАТНОМ СОУСЕ
Tortelli with ricotta and spinach in tomato sauce
利可塔奶酪与菠菜意大利饺子加番茄酱

490



СПАГЕТТИ «КАРБОНАРА»
Spaghetti Carbonara
培根蛋面

540



NEW

ПАСТА С КУРИНОЙ ГРУДКОЙ И ВЯЛЕНЫМИ ТОМАТАМИ
Pasta with chicken breast and sun-dried tomatoes
鸡胸肉干番茄意大利面条

590



СПАГЕТТИ «БОЛОНЬЕЗЕ»
Spaghetti Bolognese
番茄肉酱意大利面条

560



ПЕННЕ С КОПЧЕНЫМ ЛОСОСЕМ
Penne with smoked salmon
熏三文鱼直通粉

890



ТАЛЬОЛИНИ С КРАБОМ
Tagliolini with crab
螃蟹意大利面

1390

ПАСТА

Pasta
意大利面条

ВЫ МОЖЕТЕ ВЫБРАТЬ ЛЮБОЙ ВИД ПАСТЫ
You can choose any kind of pasta



РИГАТОНИ / RIGATONI / 长通粉



СПАГЕТТИ / SPAGHETTI / 长意粉



ФАРФАЛЛЕ / FARFALLE / 蝴蝶粉



СПАГЕТТИ С ЧЕРНИЛАМИ КАРАКАТИЦЫ / SPAGHETTI WITH CUTTLEFISH INK / 墨鱼墨水意粉



ПАККЕРИ / PACCHERI / 特大水管通心粉



ФУЗИЛЛИ / FUSILLI / 螺旋粉



ПЕРЬЯ / QUILLS / 直通粉



СПАГЕТТИ «ПОМИДОРНИ»
Spaghetti "Pomodorini"
番茄意大利粉

340



ПЕННЕ «АРРАБЬЯТА»
Penne arrabbiata
阿拉伯式直通粉

420



ПЕННЕ «АЛА НОРМА»
Penne ala norma
标准直通粉

520



ОРЕКЬЕТТЕ С ВЕТЧИНОЙ И ГРИБАМИ
Orecchiette with ham and mushrooms
火腿蘑菇蜆壳粉

560



ТРОФИ С СОУСОМ ПЕСТО
Trofie al Pesto
捻短意大利面条加香蒜酱

590



РИГАТОНИ С РАГУ ИЗ КРОЛИКА
Rigatoni with rabbit stew
兔肉长通粉

690



ПАППАРДЕЛЛЕ С ГРИБАМИ
Pappardelle with mushrooms
蘑菇长通粉

590



ПАСТА С ТУНЦОМ
Pasta with tuna
吞拿鱼意粉

590

NEW



ТАЛЪЯТЕЛЛЕ С РАГУ ИЗ ГОВЯДИНЫ

Pasta with stewed beef
炖牛肉意大利面

590



ТОРТЕЛЛИНИ С РАГУ ИЗ УТКИ И ТЫКВОЙ

Tortellini with duck stew and pumpkin
鸭肉南瓜意大利馄饨

690



ЛАЗАНЬЯ

Lasagna
千层面

640

NEW



ЛАЗАНЬЯ РЫБНАЯ СО ШПИНАТОМ

Fish lasagna with spinach
鱼菠菜千层面

890



РАВИОЛИ С МОРЕПРОДУКТАМИ

Ravioli with seafood
海鲜馄饨

690



NEW

ЛИНГУИНИ «АЛЛО СКОЛЬО»

Linguine "allo scoglio"
海鲜意大利扁面条

690

NEW



СПАГЕТТИ С ВОНГОЛЕ

Spaghetti with clams
蛤蜊面条

890



СПАГЕТТИ С МОРЕПРОДУКТАМИ

Spaghetti with seafood
海鲜意大利粉

1090

ГОРЯЧИЕ МЯСНЫЕ БЛЮДА

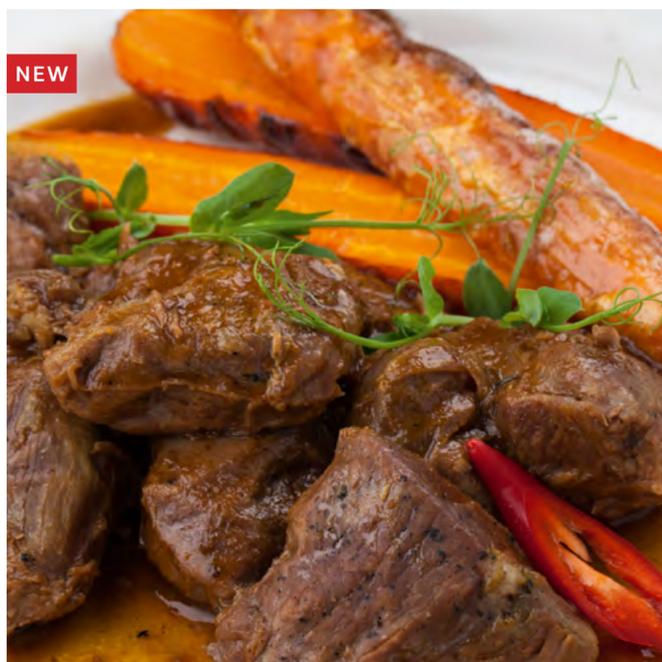
MEAT MAIN DISHES | 热荤菜

ТАЛЬЯТА ИЗ ГОВЯДИНЫ

Beef tagliata
牛肉薄片

- 2290 -

NEW



ЯГНЕНОК С ПЕЧЕНОЙ МОРКОВЬЮ

Lamb with baked carrot
羊羔肉配烤胡萝卜

890

NEW



МЕДАЛЬОНЫ ИЗ ГОВЯДИНЫ С ТРЮФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ

Beef medallions with mashed potatoes and truffles
牛肉大奖章配牛肝菌与松露泥

990



КУРИНЫЕ КОТЛЕТЫ С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ / ДОМАШНИЕ КОТЛЕТЫ С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ

Chicken cutlets with mashed potatoes /
Homemade cutlets with mashed potatoes
鸡肉饼土豆泥 / 家常肉饼土豆泥

640



БЕФСТРОГАНОВ С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ

Beef Stroganoff with mashed potatoes
牛肉丝土豆泥

740



NEW

ФИЛЕ ИНДЕЙКИ В БЕКОНЕ С БАТАТОМ

Turkey fillet in bacon with sweet potatoes
火鸡熏猪肉卷配甜薯

790



УТИНАЯ НОЖКА КОНФИ С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ

Confit duck leg with mashed potatoes
油封鸭配土豆泥

890



NEW

САЛЬТИМБОКА ПО-РИМСКИ С ОВОЩАМИ ГРИЛЬ

Saltimbocca "alla romana" with grilled vegetables
罗马式煎小牛肉火腿卷

990



КРОЛИК «КАЧЧИАТОРЕ»

Rabbit Cacciatore
意大利兔肉

990

ГОРЯЧИЕ РЫБНЫЕ БЛЮДА

FISH MAIN DISHES | 热鱼菜



ТАЛЪЯТА ИЗ ТУНЦА

Tuna tagliata
金枪鱼薄片

- 1490 -



ФАРШИРОВАННЫЙ КАЛЬМАР

Stuffed squid
填馅鱿鱼

620



NEW

СИБАС С БАКЛАЖАНОМ И ПРЯНЫМ КАРТОФЕЛЕМ

Sea bass with eggplant and spicy potatoes
欧洲鲈配茄子与香土豆

690



ЗАПЕЧЕННАЯ ТРЕСКА НА ПОДУШКЕ ИЗ ЦУКИНИ

Baked cod on a bed of zucchini
意大利瓜烤鲑鱼

790



ФИЛЕ ПАЛТУСА, ЗАПЕЧЕННОЕ В ПЕРГАМЕНТЕ

Parchment-baked halibut fillet
羊皮纸烤庸鲈扒

940



ФИЛЕ СИБАСА ПО-СИЦИЛИЙСКИ

Sicilian style sea bass fillet
西西里黑鲈鱼扒

1190



NEW

ГРЕБЕШКИ С КРЕМОМ ИЗ ЦВЕТНОЙ КАПУСТЫ И ТРЮФЕЛЬНЫМ СОУСОМ

Scallop with cauliflower cream and truffle sauce
干贝配花椰菜酱与松露酱

1790

 Вегетарианское / Vegetarian dish / 素菜

 Безлактозное / Lactose-free dish / 免乳糖



СИБАС/ДОРАДО «АКВА ПАЦЦА»
Sea bass/dorado "acqua pazza"
 意大利式煮欧洲鲈/鲷鱼

1190




ТЮРБО ПО-СИЦИЛИЙСКИ С ОВОЩАМИ (100 г)
Sicilian style turbot with vegetables (100 g)
 西西里大菱鲆配蔬菜 (100克)

890




КРЕВЕТКИ ПО-КАТАЛОНСКИ
Catalan style shrimps
 加泰罗尼亚虾

1590




ЗАПЕЧЕННЫЕ ФАЛАНГИ КРАБА С ЛИСТОВЫМ САЛАТОМ (2 ШТ.)
Baked crab phalanges with leaf lettuce (2 pcs)
 烤蟹脚配莴苣叶 (2只)

2790

ГРИЛЬ
GRILL | 烧烤

NEW

ТЕЛЯТИНА НА КОСТИ

Bone-in veal
带骨牛腱肉

- 1990 -



НЕЖНЫЕ КУСОЧКИ КУРИЦЫ, ПРИГОТОВЛЕННЫЕ НА УГЛЯХ 690
Tender chicken pieces cooked on charcoal
炭火烤嫩鸡肉块



NEW

КОРЕЙКА СВИНАЯ С ЗАПЕЧЕННЫМ КАРТОФЕЛЕМ 690
Pork loin with baked potato
猪胸肉配烤土豆



НЕЖНАЯ СВИНИНА, ПРИГОТОВЛЕННАЯ НА УГЛЯХ 890
Charcoal roasted tender pork
炭烤嫩猪肉



ЦЫПЛЕНОК НА ГРИЛЕ 990
Grilled chicken
烧烤鸡雏



NEW

СТЕЙК СТРИПЛОИН 1390
Strip steak
纽约客牛排



NEW

ФИЛЕ-МИНЬОН ИЗ МРАМОРНОЙ ГОВЯДИНЫ С МАСЛОМ ПЕТРУШКИ 1890
Fillet mignon with parsley oil
免翁牛柳配欧芹油

🌱 Вегетарианское / Vegetarian dish / 素食

🥛 Безлактозное / Lactose-free dish / 免乳糖



РЕБРЫШКИ ЯГНЕНКА С ГРАНАТОВЫМ СОУСОМ
Lamb ribs with pomegranate sauce
羊羔排骨加石榴酱

1890



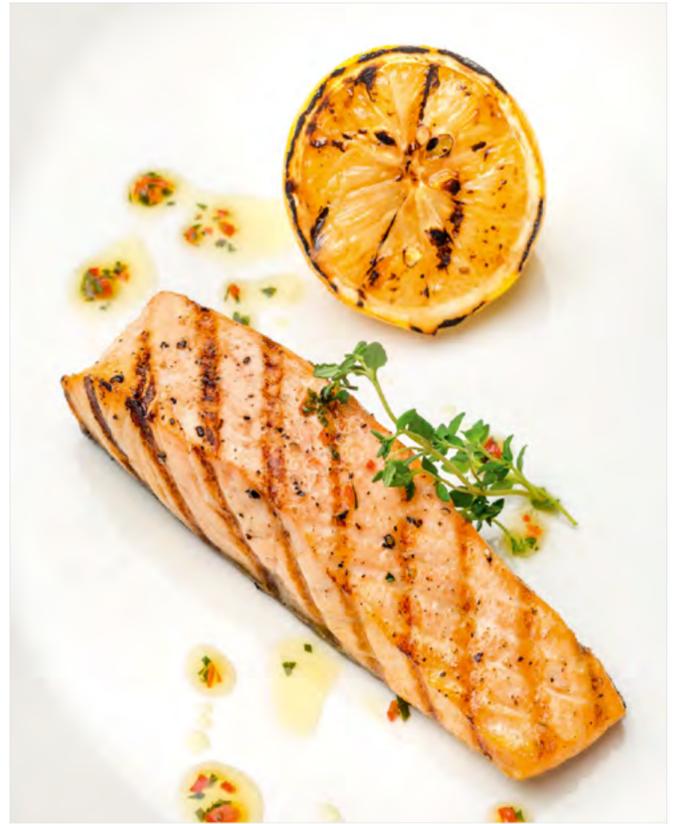
МЯСНОЕ АССОРТИ
Meat platter
烤肉大盘

1980



СИБАС/ДОРАДО
Sea bass / Dorado
黑鲈鱼/鲷鱼

1190



СТЕЙК ИЗ ЛОСОСЯ
Salmon steak
三文鱼肉扫

1290



ФИЛЕ МРАМОРНОЙ ГОВЯДИНЫ С ПЕРЕЧНЫМ СОУСОМ
Marbled beef fillet with pepper sauce
五花牛肉片加胡椒酱

2490



РИБАЙ (220 г)
Ribeye (220 g)
肉眼牛排

2590



АССОРТИ ИЗ МОРЕПРОДУКТОВ
Seafood platter
什锦海鲜

2290



ОСЬМИНОГ НА ГРИЛЕ
Grilled octopus
烧烤八爪鱼

2990



ГАРНИРЫ
GARNISH | 配菜



**ОВОЩИ
НА ПАРУ / ГРИЛЬ**
Steamed / Grilled vegetables
蒸 / 烧烤蔬菜
- 390 / 440 -



NEW

КИНОА С ОВОЩАМИ
Quinoa with vegetables
藜麦配蔬菜

390



ШПИНАТ, ЖАРЕННЫЙ С ЧЕСНОКОМ
Fried spinach with garlic
蒜蓉煎菠菜



490



РИС БАСМАТИ
Basmati rice
印度香米

90



КАРТОФЕЛЬ ЖАРЕННЫЙ
Fried potatoes
煎土豆

140



КАРТОФЕЛЬНОЕ ПЮРЕ
Mashed potatoes
土豆泥

170



БРОККОЛИ НА ПАРУ
Steamed broccoli
清蒸西兰花



390



КАРТОФЕЛЬ С РОЗМАРИНОМ
Potatoes with rosemary
迷迭香土豆



180



СПАРЖА ГРИЛЬ
Grilled asparagus
烤芦笋

890

ДЕСЕРТЫ

DESSERTS | 甜品



ЯБЛОЧНЫЙ ПИРОГ С ОРЕХАМИ, КАРАМЕЛЬНЫМ СОУСОМ И МОРОЖЕНЫМ 490
Apple pie with nuts, caramel sauce and ice cream
 苹果派与坚果, 焦糖酱和冰淇淋



ЭКЛЕР ВАНИЛЬНЫЙ/ФИСТАШКОВЫЙ/ФУНДУЧНЫЙ 250
Eclairs vanilla/pistachio/hazelnut
 香草奶油松饼 / 开心果奶油松饼 / 榛子奶油松饼



МЕРИНГАТА С ФРУКТАМИ 280
Meringata with fruit
 蛋白霜蛋糕



ШОКОЛАДНЫЙ МУСС «ЭКЗОТИК» 260
Exotic chocolate mousse
 异国巧克力慕斯



ПРОФИТРОЛИ С ЛЕСНЫМ ОРЕХОМ 420
Profiteroles with hazelnut
 榛子泡芙



«КРЕМА КАТАЛАНА» 280
Catalana cream
 卡塔隆奶油饼



ТИРАМИСУ 420
Tiramisu
 提拉米苏



ИТАЛЬЯНСКИЙ «МЕДОВИК» 340
Italian honey cake
 意式蜂蜜蛋糕



«НАПОЛЕОН» 390
Napoleon cake
 拿破仑蛋糕



МАНГОВЫЙ МУСС 360
Mango mousse
 芒果慕斯



МАЛИНОВЫЙ МУСС 370
Raspberry mousse
 覆盆子慕斯



ТОРТ С РИКОТТОЙ И ГРУШЕЙ 360
Cake with ricotta and pear
 利可塔奶酪梨蛋糕



БИСКВИТ С КЛУБНИКОЙ И ШОКОЛАДОМ 390
Sponge-cake with strawberry and chocolate
 草莓巧克力蛋糕



КОКОСОВЫЙ ТОРТ 290
Coconut cake
 椰子蛋糕



ЧИЗКЕЙК КЛАССИЧЕСКИЙ 420
Classic cheese cake
 原味奶酪蛋糕



АНАНАСОВЫЙ СМЕТАНИК 320
Pineapple sour cream cake
 菠萝酸奶蛋糕



АПЕЛЬСИНОВО-МОРКОВНЫЙ СМЕТАНИК 290
Orange-carrot sour cream cake
 橙子胡萝卜酸奶蛋糕



«МЕДОВИК» ОТ ШЕФ-ПОВАРА 340
Chef's honey cake
 大厨蜂蜜蛋糕



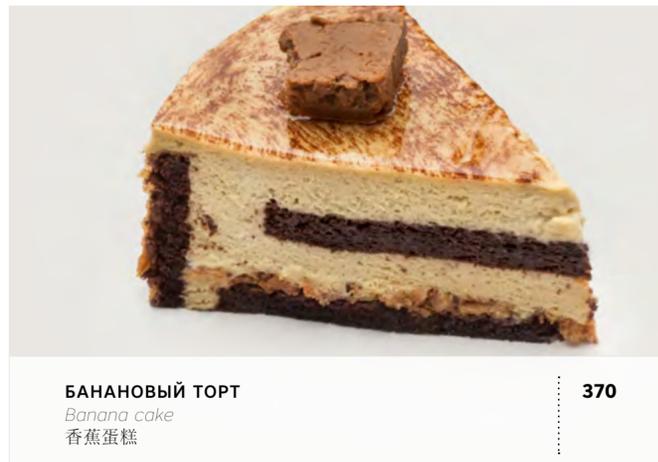
ЙОГУРТОВЫЙ ТОРТ С МАЛИНОЙ И ФИСТАШКОВЫМ БИСКВИТОМ 340
 Yoghurt cake with raspberry and pistachio sponge-cake
 覆盆子开心果酸奶松糕



ТОРТ «ЗАХЕР» 360
 Zakher cake
 萨赫蛋糕



NEW
ЛАЙМОВЫЙ ТОРТ 390
 Lime cake
 酸柠檬蛋糕



БАНАНОВЫЙ ТОРТ 370
 Banana cake
 香蕉蛋糕



NEW
ЯГОДНЫЙ МУСС 290
 Berry mousse
 浆果慕斯



NEW
ТВОРОЖНЫЙ МУСС С КОКОСОМ 290
 Cottage cheese mousse with coconut
 椰子奶渣慕斯



МОРОЖЕНОЕ В АССОРТИМЕНТЕ 90
 Ice-cream in assortment
 多种口味的冰淇淋



КЛУБНИЧНЫЙ СУП С ВАНИЛЬНЫМ МОРОЖЕНЫМ 540
 Strawberry soup with vanilla ice-cream
 草莓汤配香草雪糕



СОРБЕТ В АССОРТИМЕНТЕ 90
 Sorbet in assortment
 多种口味的冰糕



ГОРЯЧИЙ ШОКОЛАДНЫЙ КЕКС 420
 Hot chocolate muffin
 热巧克力蛋糕



«КАННОЛО СИЧИЛИАНО» 340
 Cannolo Siciliano
 西西里小酥皮卷



NEW
ШОКОЛАДНО-ОРЕХОВЫЙ ДЕСЕРТ 590
 Chocolate-nut dessert
 巧克力和坚果甜点



МИЛЛЕФОЛЬЕ 340
 Mille-feuille
 巧克力千层酥



NEW
«ПОЦЕЛУИ ПРИНЦЕССЫ» 70
 Kiss of the Princess
 公主亲吻



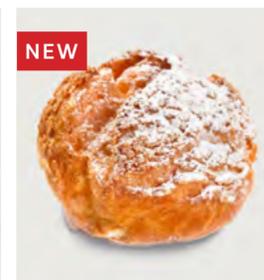
ТАРТАЛЕТКА С МАЛИНОЙ 90
 Tartlet with raspberry
 覆盆子挞



КОЛЕЧКО С ЗАВАРНЫМ КРЕМОМ 180
 Custard ring
 奶黄圈形蛋糕



ТАРТАЛЕТКА ФРУКТОВАЯ 110
 Fruit tartlet
 水果挞



NEW
ЗАВАРНАЯ БУЛОЧКА С КРЕМОМ 50
 Custard bun
 奶黄包



МАКАРОН
 Macarons / 马卡龙
 - 110 -



ФИСТАШКОВЫЙ
 pistachio / 开心果马卡龙



С ОРЕХОВЫМ КРЕМОМ
 with nut cream / 坚果油马卡龙



С ШОКОЛАДНЫМ КРЕМОМ
 with chocolate cream / 巧克力油马卡龙



ОРЕХОВО-ШОКОЛАДНЫЙ
 nut and chocolate / 巧克力油马卡龙

КОНФЕТЫ РУЧНОЙ РАБОТЫ

Handmade sweets

手工糖



МОЛОЧНЫЙ ШОКОЛАД С КОКОСОМ

Milk chocolate with coconut
牛奶巧克力配椰子

90



ГОРЬКИЙ ШОКОЛАД С ЖИДКОЙ КАРАМЕЛЬЮ

Dark chocolate with liquid caramel
黑巧克力配液体焦糖

90



БЕЛЫЙ ШОКОЛАД С ПЕРЦЕМ ЧИЛИ

White chocolate with chili pepper
白巧克力配辣椒

90



МОЛОЧНЫЙ ШОКОЛАД С ВОЗДУШНЫМ РИСОМ И МИНДАЛЕМ

Milk chocolate with puffed rice and almonds
牛奶巧克力配空心大米, 葡萄干和扁桃仁

90



КОНФЕТА С ФУНДУЧНЫМ ПРАЛИНЕ

Sweet with hazelnut praline
榛子糖

120



ПЕСОЧНОЕ ПЕЧЕНЬЕ С КОРИЦЕЙ 110
Shortbread cookie with cinnamon
桂皮酥



МЕРЕНГА ФУНДУЧНАЯ 120
Hazelnut meringue
榛子蛋白脆饼



РОМОВАЯ БАБА 120
Rum cake
朗姆酒蛋糕



КАННОЛО С ЗАВАРНЫМ КРЕМОМ 110
Cannolo with custard
奶油甜馅酥皮卷



ПЕЧЕНЬЕ ШОКОЛАДНОЕ 110
Chocolate cookie
巧克力饼干



БИСКВИТ С ОРЕХАМИ И ШОКОЛАДОМ 190
Sponge-cake with nuts and chocolate
坚果巧克力蛋糕



МАРМЕЛАД в ассортименте 80
Marmalade in assortment
多种口味的水果软糖



ПАННАКОТТА 240
Panna cotta
zz意式奶冻



ПЕЧЕНЬЕ «КАНТУЧЧИ» 90
Cantucci
杏仁长饼



МАСКАРПОНЕ С КРЕМОМ 190
Mascarpone with cream
马斯卡邦尼奶酪配奶油



ФУНДУЧНОЕ ПРАЛИНЕ 190
Hazelnut praline
果仁糖



ПАННАКОТТА «ЭКЗОТИК» 260
Panna cotta exotic
异国奶冻

ПРЕЙСКУРАНТ С ИНФОРМАЦИЕЙ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ, СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ТРЕБОВАНИЯМ ПОСТАНОВЛЕНИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА РФ ОТ 15.08.1997 NO 1036 (РЕД. ОТ 04.10.2012) «ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ПРАВИЛ ОКАЗАНИЯ УСЛУГ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ», НАХОДИТСЯ В УГОЛКЕ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ГОСТЯ ПО ПЕРВОМУ ТРЕБОВАНИЮ. ПРОДУКЦИЯ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ И ОКАЗЫВАЕМАЯ УСЛУГА СООТВЕТСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯМ ГОСТ 30390-2013 «МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ. УСЛУГИ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ. ПРОДУКЦИЯ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ, РЕАЛИЗУЕМАЯ НАСЕЛЕНИЮ. ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ». ВСЕ ЦЕНЫ УКАЗАНЫ В РУБЛЯХ. ОПЛАТА ПРОИЗВОДИТСЯ В РУБЛЯХ ИЛИ ОСНОВНЫМИ КРЕДИТНЫМИ КАРТАМИ. ДАННОЕ ИЗДАНИЕ ЯВЛЯЕТСЯ РЕКЛАМНЫМ МАТЕРИАЛОМ.

THE PRICE LIST WITH CUSTOMER INFORMATION ACCORDING TO THE REQUIREMENTS RUSSIAN GOVERNMENT DECREE No 1036 ON VALIDATING THE RULES OF PUBLIC CATERING SERVICES FROM THE 15.08.1997 (04.10.2012 EDITION) IS ON THE CUSTOMER INFORMATION BOARD. YOUR WAITER WILL BRING IT ON YOUR REQUEST.

PUBLIC CATERING PRODUCTS AND SERVICES PROVIDED MEET THE REQUIREMENTS OF GOST 30390-2013 INTERNATIONAL STANDARD. CATERING SERVICES. PUBLIC CATERING PRODUCTS SOLD TO THE PUBLIC. GENERAL SPECIFICATION. ALL PRICES ARE IN RUBLES. CASH PAYMENTS IN RUBLES AND CARDS ARE ACCEPTED. THIS MENU IS AN ADVERTISING MATERIAL.

价格表包括消费者信息符合俄罗斯联邦政府法规1997年8月15日 No 1036 (最后更新2012年10月4日)

“制定公共饮食务规定”，您可以在消费者信息栏了解。按宾客要求提供。

公共饮食与服务符合国家 准30390-2013的规定 “国际标准。公共饮食服务。给人民销售的公共饮食产品。通用技术条件”。价格以卢布为单位。请用卢布或者主要银行卡进行支付。本出版物是广告品。



ЕДИНЫЙ ТЕЛЕФОН GINZA PROJECT
+ 7 (812) 640-16-16



ДОСТАВКА РЕСТОРАНА CARULETTI

Позвоните по телефону: 8 (812) 930-57-05 — и сделайте заказ. Мы поможем вам создать собственное меню, исходя из ваших персональных пожеланий. Мы с удовольствием доставим завтрак, обед или ужин по вашему звонку в любую точку города, или вы можете забрать заказанную еду из ресторана сами.

Call 8 (812) 930-57-05 and make an order. We'll help you to create your own menu based on your preferences. We will be happy to deliver breakfast, lunch or dinner ordered by phone to any part of the city, or you can pick up your order in our restaurant.

请拨打8(812) 930-57-05 订餐。我们帮您根据您的个人需求创造自己的菜单。欢迎来电订外送，我们很乐意随时把午餐，晚餐或早餐送到城市任何地方。您也可以自己到餐厅提取您的菜。

ДАННОЕ ИЗДАНИЕ ЯВЛЯЕТСЯ РЕКЛАМНЫМ МАТЕРИАЛОМ. ПРЕЙСКУРАНТ С ВЫХОДОМ, ПИЩЕВОЙ И ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ЦЕННОСТЬЮ БЛЮД И ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ, СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ТРЕБОВАНИЯМ ЗАКОНА РФ ОТ 07.02.1992 N 2300-1 «О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ» И ПОСТАНОВЛЕНИЮ ПРАВИТЕЛЬСТВА РФ ОТ 15.08.1997 N 1036, НАХОДИТСЯ В УГОЛКЕ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ПРОДУКЦИЯ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ И ОКАЗЫВАЕМАЯ УСЛУГА СООТВЕТСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯМ ГОСТ 30390-2013.